



HRVATSKI ZAVOD ZA TOKSIKOLOGIJU
CROATIAN INSTITUTE FOR TOXICOLOGY

Sjedište/Adress: MARTIĆEVA 63a, 10000 ZAGREB, HRVATSKA/CROATIA
tel. 01 46 86 910, fax. 01 46 41 368, e-mail: hzt@hzt.hr, www.hzt.hr

FUCHS MAZIVA d.o.o.
I Krmice 8, Domaslovec
10 430 SAMOBOR

Klasa: 050-03-01/10-4165

Ur. br.: — 03-01/10-2290

U Zagrebu, — 28.09.2010.

**POTVRDNICA O PRIHVAĆANJU SIGURNOSNO-TEHNIČKOG LISTA
U REGISTAR KEMIKALIJA HRVATSKOG ZAVODA ZA
TOKSIKOLOGIJU**

Vaš Sigurnosno-tehnički list za kemikaliju **RENAP CGLP 68** (Šifra proizvoda – NEMA) proizvođača **FUCHS EUROPE SCHMIERSTOFFE GMBH, Njemačka** s datumom izdanja **23.09.2010.** godine (**prvo izdanje**) je stručno pregledan i donijet je zaključak da se kao takav može uvrstiti u Registar kemikalija HZT. On u bitnim parametrima odgovara propisanim uvjetima iz Pravilnika o ispunjavanju Sigurnosno-tehničkog lista (NN 39/09). Primjerak STL je pohranjen u naš Registar i smatra se jedinim originalom do vaše službene izmjene bilo kojih podataka u dokumentu. Za ispravnost svih podataka odgovara proizvođač/uvoznik kemikalije.

RAVNATELJ ZAVODA



Naziv
proizvoda**RENEP CGLP 68**

Datum: 23.09.2010.

Izdanje: I

1. IDENTIFIKACIJA TVARI/PRIPRAVKA I PODACI O PRAVNOJ ILI FIZIČKOJ OSOBI**1.1. Identifikacija tvari ili pripravaka**

- Naziv proizvoda: RENE P CGLP 68
- Sinonimi:
- Broj registracije:
- Šifra proizvoda:

1.2. Uporaba tvari/pripravaka

- Namjena proizvoda: Ulje za klizne staze
- Način uporabe: Uljeva se ručno u spremnik stroja.

1.3. Podaci o pravnoj ili fizičkoj osobi

- Proizvođač/ uvoznik/ distributer: FUCHS EUROPE SCHMIERSTOFFE GMBH/
FUCHS MAZIVA D.O.O.

Adresa: I Krmica 8, Domaslovec
10430 Samobor

Tel. 00-385-1-3380-525

Faks 00-385-1-3380-527

Odgovorna osoba za STL: Kornelija Horvatić

e-mail: kornelija@fuchs-
maziva.hr**1.4. Telefon za izvanredna stanja**

- Broj telefona službe za izvanredna stanja: 112
- Broj telefona za medicinske informacije: 00-385-01-23-48-342

2. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI**- Najvažnije opasnosti i učinci proizvoda:**

- na ljudsko zdravlje: Nema podataka.
- na okoliš: Nema podataka.
- fizikalno-kemijski učinci: Nema podataka

- Posebne opasnosti: Nema**- Glavni simptomi učinaka:**

- Udisanje: Ne očekuje se, osim u slučaju udisanja para ili dima zapaljenog proizvoda može prouzročiti kašalj
- Koža: Kod osjetljivih osoba je moguća pojava crvenila, svrbeži, isušivanja i pucanja kože nakon višekratnih kontakata
- Oči: Crvenilo, suženje i žarenje kod osjetljivih osoba
- Gutanje: Mučnina, povraćanje, proljev i bolovi u trbuhu

- Pregled izvanrednih stanja: Nema podataka**3. SASTAV/PODACI O SASTOJCIMA**- Tvar: Pripravak



Naziv
proizvoda

RENEP CGLP 68

Datum: 23.09.2010.

Izdanje: I

- Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:

Naziv tvari	%	EINECS/ CAS broj	Znakovi opasnosti	Oznake upozorenja	Broj registracije
Smjesa rafiniranih baznih ulja i aditiva	-	-	-	-	-

4. MJERE PRVE POMOĆI

- Mjere za pružanje prve pomoći:

- nakon udisanja: Osobu izvesti na svježem zraku i smiriti je. Ako se pojave bilo kakvi simptomi potražiti liječničku pomoć.
- nakon dodira s kožom: Skinuti kontaminiranu odjeću i obuću. Zahvaćeno područje ispirati vodom i blagom sapunicom kroz otprilike 10-15 minuta, a ako se simptomi pojave i zadrže potražiti liječničku pomoć.
- nakon dodira s očima: Čistim prstima razmaknuti kapke i laganim mlazom vode ispirati svako oko naizmjenično u trajanju od najmanje 10 minuta, te ako su simptomi pojave i zadrže potražiti pomoć okuliste.
- nakon gutanja: Ne izazivati povraćanje. Isprati usta vodom, te ako se simptomi pojave i zadrže potražiti liječničku pomoć.

- Napomena za osobu koja pruža prvu pomoć/liječnika: Ukoliko je osoba potrebno prevesti u bolnicu, ponijeti sa sobom ovaj sigurnosno-tehnički list.

- Posebna sredstva za pružanje prve pomoći -

5. MJERE ZA SUZBIJANJE POŽARA

- Sredstva za gašenje požara:

- Prikladna: Pjena, suhi kemijski prah, CO₂
- Ne smiju se upotrebljavati: Vodeni mlaz, osim vodene magle za hlađenje zatvorenih spremnika.

- Protupožarne mjere za posebne opasnosti: Nema podataka

- Posebne metode za gašenje požara: Proizvod nije zapaljiv. Metode za gašenje požara prilagoditi ostalim kemikalijama u skladištu.

- Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca: Vatrootporno odijelo, samostalni uređaj za disanje s otvorenim krugom na stlačeni zrak (HR EN 137) za zaštitu vatrogasaca prilikom gašenja požara u zatvorenom prostoru..

- Posebne opasnosti izloženosti: Nema podataka

6. MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA

- Osobne mjere opreza: Koristiti zaštitnu opremu iz točke 8.



Naziv
proizvoda

RENEP CGLP 68

Datum: 23.09.2010.

Izdanje: I

- Postupci praćenja:

8.2. Nadzor izloženosti

- Sažetak mjera upravljanja rizikom:

8.2.1. Nadzor izloženosti na radnom mjestu

- Opis radnog postupka i tehnološkog nadzora: Proizvod se koristi u zatvorenim zupčaničkim prijenosnicima. U uređaj se iz originalne ambalaže ulijeva ručno ili pumpama. Prilikom punjenja spremnika potrebno je obratiti pažnju da na uređaju ne dođe do izlivanja na tlo ili u vodu. Isto tako valja kontrolirati zaptivna mjesta na uređaju da ne bi propuštala mazivo u okoliš.

Opće zaštitne mjere: Čuvati od izvora zapaljenja.

Mjere osobne zaštite

zaštita organa za disanje: Uz osiguranje dobre ventilacije nije potrebna.
 zaštita ruku: Zaštitne rukavice od nitrilne gume ili neoprenske gume (HRN EN 374).
 zaštita očiju: Zaštitne naočale koje dobro prijanjaju uz kožu lica (HRN CR 13464) preporučene tijekom manipulacije, pretakanja i miješanja sredstva
 zaštitu kože: U normalnim radnim uvjetima/okolnostima nositi pamučnu radnu odjeću, zaštitnu obuću (koja obuhvaća cijelo stopalo). Ako postoji opasnost od prskanja ili polijevanja potrebno je nositi odjeću prikladnu za zaštitu od tekućih kemikalija (HRN EN 465). Odjeća i obuća moraju biti od antistatičkih materijala.

- Posebne higijenske mjere: -

8.2.2. Nadzor nad zaštitom okoliša

- Sažetak mjera upravljanja rizikom: -

9 FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA

9.1. Opće informacije

- Agregatno stanje: Tekućina
 - Boja: Žuta
 - Miris: Po baznom ulju

9.2. Podaci važni za zdravlje, sigurnost i okoliš

- pH vrijednost (navesti i konc. i temp):		Nije primjenjivo
- Vrelište/područje vrenja:	°C	Nije primjenjivo
- Plamište:	°C	220
- Zapaljivost (kruta tvar, plin)	°C	Nema podataka
- Granice eksplozivnosti:	vol. %	Proizvod nije eksplozivan
- Oksidirajuća svojstva:		Proizvod nije oksidirajuć
- Tlak pare:	Pa	Nema podataka
- Relativna gustoća na 15°C:	g/cm ³	0,88
- Topljivost (uz naznaku otapala):	g/L	Nema podataka.



Naziv
proizvoda

RENEP CGLP 68

Datum: 23.09.2010.

Izdanje: I

- Topljivost u vodi:	g/L	Nije topljiv u vodi
- Koeficijent raspodjele-oktanol/voda	logPow	Nema podataka
- Viskoznost (na 40°C):	mm²/s	67
- Gustoća pare:	kg/m³	Nema podataka
- Sadržaj hlapivog:		Nema podataka

9.3. Ostale informacije

- Miješanje s drugim tvarima:		
- Topljivost u mastima (navesti otapalo):	g/L	Nema podataka
- Provodljivost:	S/m	Nema podataka
- Talište/područje taljenja:	°C	Nema podataka
- Skupina plinova:		Nema podataka
- Temperatura samozapaljenja:	°C	Nema podataka
- Temperatura raspada:	°C	Nema podataka
- Ostalo:		Nema podataka

10. STABILNOST I REAKTIVNOST

10.1. Uvjeti koje treba izbjegavati:	Proizvod je stabilan pri propisanim uvjetima korištenja i skladištenja
10.2. Materijali koje treba izbjegavati:	Nema podataka
10.3. Opasni proizvodi raspada:	Nema poznatih opasnih produkata raspada
- Posebne opasnosti:	Nema

11. PODACI O TOKSIČNOSTI

- Akutni unos

na usta (LD ₅₀):	Nema podataka
preko pluća (LC ₅₀):	Nema podataka
kožom (LD ₅₀):	Nema podataka

- Kronični unos

na usta (LD ₅₀):	Nema podataka
preko pluća (LC ₅₀):	Nema podataka
kožom (LD ₅₀):	Nema podataka

- Nadraživanje/nagrizanje

kože:	Nema podataka
očiju:	Nema podataka
dišnih putova:	Nema podataka

- Preosjetljivost

kože:	Ne uzrokuje preosjetljivost.
-------	------------------------------



Naziv
proizvoda

RENEP CGLP 68

Datum: 23.09.2010.

Izdanje: I

dišnih putova: Ne uzrokuje preosjetljivost.

- **Drugi klasični učinci: (npr. besvjesno stanje, posebno otrovni metaboliti, itd.):** -

- **Neprolazni učinci akutnog ili kroničnog izlaganja:**

- **Posebni učinci**

mutagenost:: Nema podataka

karcinogenost:: Nema podataka

smanjenje plodnosti: Nema podataka

štetno djelovanje na plod: Nema podataka

štetno djelovanje na potomstvo: Nema podataka

drugo (npr. endokrini disruptori): Nema podataka

- **Toksikokinetske značajke:** -

- **Zabrane i ograničenja:** -

- **Drugo:** -

12. EKOLOŠKI PODACI

12.1. Ekotoksičnost

- za organizme u vodi: Nema podataka

- za organizme u tlu: Nema podataka

- za biljke i kopnene životinje: Nema podataka

12.2. Pokretljivost

Metoda:

- poznata ili predviđena raspodjela po segmentima okoliša: Nema podataka

- površinska napetost: Pliva na vodi

- apsorpcija/desorpcija: Nema podataka

- druga fizikalno-kemijska svojstva (vidi odjeljak 9): Nema podataka

12.3. Postojanost/razgradljivost

- biorazgradnja: Nema podataka

- drugi procesi razgradnje: Nema podataka

- razgradnja u otpadnim vodama: Nema podataka

12.4. Bioakumulacijski potencijal

- faktor biokoncentracije (BCF): Nema podataka

12.5. Rezultati ocjene svojstava PBT:

- podaci iz izvješća o kemijskoj sigurnosti: Nema podataka

- **Ostali podaci:** Nema podataka

13. ZBRINJAVANJE



Naziv
proizvoda

RENEP CGLP 68

Datum: 23.09.2010.

Izdanje: I

- Način postupanja s otpadom:

Ostaci od proizvoda: Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju. Predati na zbrinjavanje pravnoj osobi ovlaštenoj od ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša

Onečišćena ambalaža: Predati na zbrinjavanje pravnoj osobi ovlaštenoj od ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša

- Važeći propisi:

Zakon o otpadu, Pravilnik o vrstama otpada, Pravilnik o postupanju s ambalažnim otpadom, Uredba za postupanje s opasnim otpadom.

14. PODACI O PRIJEVOZU

- Klasifikacijske oznake za prijevoz:

Naziv opasne kemikalije prema međunarodnim ugovorima o prijevozu opasnih tvari:

kopneni prijevoz (cestovni/željeznički ADR, RID):

UN broj: klasa: nema skupina pakiranja:

vodeni putovi u zemlji (ADNR):

UN broj: klasa: nema skupina pakiranja:

pomorski prijevoz (IMDG):

UN broj: klasa: nema skupina pakiranja:

zračni prijevoz (ICAO/IATA):

UN broj: klasa: nema skupina pakiranja:

- Dodatni propisi:

Zakon o prijevozu opasnih tvari

- Posebne mjere opreza i uvjeti prijevoza: Nema

15. PODACI O PROPISIMA

- Primjenjivi propisi: Zakon o kemikalijama, Pravilnik o razvrstavanju, označavanju, obilježavanju i pakiranju kemikalija, Pravilnik o graničnim vrijednostima izloženosti opasnim tvarima pri radu i o biološkim graničnim vrijednostima, Pravilnik o ispunjavanju Sigurnosno-tehničkog lista

- Provedeno ocjenjivanje kemijske sigurnosti

DA NE

- Podaci o opasnosti i mjerama sigurnosti (prema naljepnici)

Znakovi opasnosti: Nema ih

Oznake upozorenja: R: -

Oznake obavijesti S: 2 – Čuvati izvan dohvata djece
20 – Pri rukovanju ne jesti i ne piti
36/37 – Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću i rukavice



Naziv
proizvoda

RENEP CGLP 68

Datum: 23.09.2010.

Izdanje: I

16. OSTALI PODACI

- Značenje oznaka upozorenja (R):
- Promjene u odnosu na prethodno izdanje:-

- Ostali podaci:

**PRILOG:
SCENARIJI IZLOŽENOSTI SUKLADNO IZVJEŠĆU O KEMIJSKOJ SIGURNOSTI**